

## Nieuwsbrief - Newsletter

STICHTING WAR CEMETERY  
BRUNSSUM  
FOUNDATION WAR CEMETERY  
BRUNSSUM



Name:FYLES, JAMES  
Rank:Trooper  
Regiment/Service:Royal Armoured Corps  
Unit Text:4th/7th Royal Dragoon Guards  
Age:25  
Date of Death:19/11/1944  
Service No:3858524  
Grave/Memorial Reference:IV. 181.

93 jarige Engelse veteraan Cecil Newton bezoekt het graf van zijn gesneuvelde kameraad James Fyles in Brunssum.

Mr. Cecil Newton (93), 4th/7th Royal Dragoon Guards, visited the grave of his friend James Fyles on the British war Cemetery at Brunssum.





5 oktober 2016

Heden mochten wij wederom Mr. Cecil Newton ontvangen. Deze 93 jarige Engelse veteraan van de 4th/7th Royal Dragoon Guards, bezocht hier het graf van zijn gesneuvelde kameraad James Fyles.

Cecil Newton landde hij op 6 juni 1944 op Gold beach in Normandië. Daar moest hij met zijn medestrijders een Duitse bunker buiten gevecht plaatsen. Hij raakte later in de oorlog gewond in de buurt van Tripsrath bij Geilenkirchen (slag om Geilenkirchen). De kogel die hem in zijn rug trof, draagt hij al heel zijn leven mee.

Cecil bezocht vandaag het graf van zijn kameraad James Fyles, en bracht hem een laatste groet op het Britse oorlogskerkhof te Brunssum in.

Hij wist nog te vertellen dat James een “ Beautiful Singing Voice “ had.

Na de plechtigheid werd Cecil door wethouder Carolus de Rijck de zilveren gemeentespeld opgespeld.

5 oktober 2016

Mr. Cecil Newton (93), 4th/7th Royal Dragoon Guards, visited the grave of his friend James Fyles on the British war Cemetery at Brunssum.

Cecil Newton landed on Gold beach where he and his comrades took out a German blockhouse. He fought near the border of the Netherlands and Germany in Tripsrath (Battle for Geilenkirchen).

He was wounded there with his tank and shot by a German officer in his back. The bullet is still in him.

He sounded the last post for his friend and spoke out the ode of Remembrance:

They shall grow not old, as we that are left grow old:

Age shall not weary them, nor the years condemn.

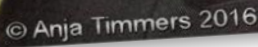
At the going down of the sun and in the morning,

We will remember them.

From alderman Carolus de Rijck, Cecil received a silver municipality pin.

Foto's: Anja Timmers & Luc Lodder

Krantenartikel uit De Limburger 6-10-2016



Bron: De Limburger





## **“Poppy Day”**

Herdenkingsplechtigheid-Remembrance Service

Brunssum War Cemetery

11 november 2016

Locatie/location - Heufstraat Brunssum

Tijd - Time: 10.40

Remembrance Day, ook wel Armistice Day of Poppy Day is in het Verenigd Koninkrijk en andere de landen van het Gemenebest de dag waarop de gevallen van de Eerste Wereldoorlog en alle oorlogen en gewapende conflicten sindsdien worden herdacht.



REMEMBERING THE FALLEN

- Heb jij geen zin om te koken?
- Krijg je gasten?
- Heb jij een bedrijfslunch of een gezellig eetmoment met vrienden of familie?

Lekker eten, daar heb ik altijd al van gehouden.

Acht jaar geleden besloot ik dat ik daar wat mee wilde doen. Ik begon aan de basis-kok opleiding. Dat beviel me zo goed, dat ik de vervolgopleiding meteen erachter aan heb geplakt. Naast eten met plezier, kon ik nu ook lekker eten zelf maken, met plezier.

Ik heb werkervaring opgedaan bij een aantal mooie locaties/bedrijven waaronder Gastronomie Smeets, Bronsheim, Auberge de Rousch, Mise en Place en heb zelfs een aantal maanden als zelfstandige kok gewerkt in Mallorca.

Wat het werken als Thuis kok zo leuk maakt is de veelzijdigheid. Het is niet alleen het bereiden van eten, maar ook het afgeven van een buffet of het koken bij mensen thuis of in algemeen mensen blij maken met lekker eten. Want dat is wat ik graag doe!

## Nieuwsgierig geworden of honger gekregen?

Neem contact op met Thuis kok Brunssum.

Phone : +31 (0)6 14424061

E-Mail : [thuis kok brunssum@gmail.com](mailto:thuis kok brunssum@gmail.com)

Web : [www.thuis kok brunssum.nl](http://www.thuis kok brunssum.nl)



7% korting voor abonnee Meander Zorgservice





### Poppy Workshop.

Onze eerste poppy workshop is zeer goed ontvangen door de deelnemers. Iedereen was zeer enthousiast. Dit alles werd verzorgd door Ramon Ranschaert van ArtHouse Limburg, waarvoor dank. In november volgen nog 2 cursus dagen.

Our first poppy workshop was a great success. Led by Ramon Ranschaert of ArtHouse Limburg, the most beautiful poppy's were made. In november two more workshops follow.







**ArtHouse**  
**Limburg**

## Nieuwsbrief - Newsletter

---

5 oktober 2016

Aan de Platanendreef te Brunssum vond woensdag de jaarlijkse herdenking bij het Lancaster-monument plaats. Wethouder Carolus de Rijck, een delegatie van JFC Headquarters, stichting War Cemetery Brunssum, en enkele belangstellenden stonden stil bij het ongeluk met de Engelse bommenwerper.

Dit jaar was er nog een bijzondere gebeurtenis tijdens de herdenking. De 87-jarige Jouke Sipsma ontving uit handen van de wethouder de zilveren gemeentespeld van de gemeente Brunssum vanwege zijn inzet voor het monument. Ook kreeg hij uit handen van Rex Thompson van de The Royal Air Forces Association een mooie tegel.

Op 5 oktober 1942 werd De Avro Lancaster R5701 door een Duits gevechtsvliegtuig geraakt. Het Britse toestel explodeerde boven de wijk "Het Leeuwstuk" in Brunssum.

De 7 bemanningsleden, in de leeftijd van 21 tot 29 jaar, kwamen allemaal om het leven. Het ongeluk en de slachtoffers worden elk jaar op 5 oktober herdacht bij het monument op de hoek Maastrichterstraat-Platanendreef.

Het gedenkteken bestaat uit twee omgekeerde gestapelde stoelen, een tafel op drie wankelende poten en een propeller uitgevoerd in brons met een vliegtuigvleugel in ruwsteen. Bij het monument staat ook een infozuil om voorbijgangers van informatie te voorzien.







5 october 2016

a service of remembrance was held at the crash site of Lancaster Bomber R5701, of 97 Squadron Royal Air Force, which crashed in Brunssum on 5th October 1942.

Alderman Carolus de Rijck (representing the Brunssum Mayor) led a service with its congregation drawn from local people and the British delegation of JFC Brunssum represented by Wing Commander James Lafferty RAF and Warrant Officer Simon Marsh RAF. Due tribute was paid to the Lancaster's crew comprising:

Flying Officer:	Neville Briant DFC
Flying Officer:	Leslie Dorward DFC RAAF
Flying Officer:	Kenneth Harrison DFM
Sergeant:	John Dawson
Sergeant:	Augustus Desmond
Sergeant:	Kenneth MacKay DFM
Sergeant:	Albert Musgrave

The crew is buried in the Jonkerbos military cemetery in Nijmegen. However, a monument has been erected in Brunssum at Platanendreef, on the corner with Eikenlaan. This monument bears the title 'Verstoorde Huisraad' (household furniture in disarray).

For his years of dedication for this monument Mr.Jouke Sipsma received a silver municipality pin from alderman Carolus de Rijck and a gift of the The Royal Air Forces Association from Mr. Rex Thompson.

Foto's: Anja Timmers

















Jouke Sipsma

Brunssum, Maart 2016

Aan alle adoptanten.

Allereerst willen wij graag onze waardering uitspreken voor u, als adoptant van de graven van “onze” soldaten. Zonder uw bijdrage zijn wij niet in staat om bezoekende familieleden en andere geïnteresseerden, zoals scholen, op gepaste wijze te ontvangen. Tevens vertegenwoordigen wij onze stichting bij herdenkingen elders in de provincie middels een bloemstuk en onze aanwezigheid.

Ook de vele bloemen en uw aanwezigheid tijdens de herdenkingen in mei en november en rond de kersttijd, zijn getuigen van uw betrokkenheid. De familieleden van onze boys zijn steeds erg ontroerd over de zorg en aandacht die de graven krijgen. Wij zijn hier erg trots op en zeggen u “Thank you so much”.

Verder willen wij u graag informeren over enkele belangrijke wijzigingen.

Allereerst: wij zijn van bank gewisseld waardoor ons rekeningnummer is gewijzigd. Noteert u dit a.u.b. zodat uw adoptiebijdrage op de juiste plaats terecht komt.

De nieuwe rekening luidt:

Stichting War Cemetery Brunssum. NL35 RBRB 0929 4919 12



Daarnaast hebben wij onze “adoptieregels” ietwat gewijzigd waarover wij u graag de details geven:

Tot nog toe ging de adoptie van een graf gepaard met een eenmalige bijdrage van € 5,00 per graf.

Voor de nieuwe adoptanten is dit veranderd in een jaarlijkse bijdrage van € 5,00.

Wij vragen u vriendelijk om in overweging te nemen of u, als bestaande adoptant, eventueel bereid bent ook deze nieuwe regel toe te passen.

Om onze stichting goed te kunnen laten functioneren is dit een kleine maar noodzakelijke wijziging.

Middels een jaarlijkse contributie hebben wij ook een hulpmiddel om onze adoptantenlijst up to date te houden en in beeld te krijgen of een graf eventueel ter adoptie vrijkomt. We zijn in de gelukkige omstandigheid dat er veel belangstelling is voor adoptie en we een wachtlijst hanteren.

Als u nog vragen heeft, aarzel dan niet om even contact op te nemen met één van de ondergetekenden.

In het vertrouwen dat onze informatie duidelijk is, kijken wij uit naar uw reactie.

Met hartelijke groet

Ruud Scholten, voorzitter email:

[warcemeterybrunssum@gmail.com](mailto:warcemeterybrunssum@gmail.com)

Shirley van Dishoeck-Sinfield, penningmeester email:

[shirley@warcemetery.nl](mailto:shirley@warcemetery.nl) - tel.nr: 045-5119485



### **Terug naar Dorset Wood 12-9-2016**

Vandaag hadden wij visite uit England: Nick Speakman, Ken Chivers, Ken Shipton van het Dorsetshire Regiment. Samen met ons, Ruud Scholten en Shirley Van Dishoeck-Sinfield van de stichting War Cemetery Brunssum, Dhr. Paul Falen (Heemkunde Birgden) ooggetuige 81 jaar oud en Harold Apps, onze gids bezochten zij de plaatsen waar het Dorsetshire Regiment vocht tijdens de slag om Geilenkirchen (Duitsland).

Na afloop bezochten wij uiteraard onze begraafplaats in Brunssum, waar vele Dorsets begraven liggen. Zij kwamen om tijdens de slag om Geilenkirchen.

Een speciaal woord van dank gaat uit naar Dhr. Harold Apps onze gids en aan Johannes Koch, een Duitse boer in Tripsrath voor zijn schenking van bodemvondsten van deze verschrikkelijk veldslag.



### Back to Dorset Wood 12-9-2016

Today we had visitors from England: Nick Speakman, Ken Chivers, Ken Shipton from the Dorsetshire Regiment. Together with us, Ruud Scholten and Shirley Van Dishoeck-Sinfield of the foundation War Cemetery Brunssum, Mr Paul Falen (Historic society Birgden) eye witness 81 years old and Harold Apps, our Guide they visited the places where the Dorsets fought during the battle for Geilenkirchen (Germany).

Afterwards we visited our cemetery in Brunssum, where many Dorsets are buried.

A Special thank you to Mr. Harold Apps our guide and to Johannes Koch for the WW2 artefacts (gift) of the Battle for Geilenkirchen that he found on his farmland.















Hans Stigter, Remko Lust, Ivo van der Weele  
Veterans Brunssum (Foto: Luc Lodder)

***Eerste veteranendag in Brunssum een groot succes***  
***First veterans day in Brunssum a big success***







General Bouman (Dutch Armed Forces), General Salvatore Farina (Commander JFC Brunssum) and Mayor Luc Winants (Brunssum Mayor)



(Foto: Luc Lodder)

## Nieuwsbrief - Newsletter

---





# Nieuwsbrief - Newsletter

---

1 oktober 2016

In Brunssum is zaterdag voor het eerst een internationale veteranendag gehouden. De dag begon met een mis voor de overleden veteranen. Daarna volgde een parade door het centrum van Brunssum. Op het Lindeplein stonden infostands over het leger en oude legervoertuigen.

Daar verzamelden zich na afloop van de parade ook de (oud)militairen om bij een hapje, een drankje en live muziek ervaringen uit te wisselen.

Het is de bedoeling dat de dag een terugkerend evenement wordt.

1 oktober 2016

The first International Veterans Day took place in the town of Brunssum. Commencing with a memorial service at the site of the WWII American Soldier in Dorpstraat, the programme embraced a Veterans Parade through the town (Dorpstraat to Linderplein), a static military vehicle display, a number of stalls selling military memorabilia, a range of attractions / activities for children and an evening concert with proceeds being donated to local veterans charities.

Amongst others, wreaths were laid in recognition of the sacrifice and ongoing contribution made by veterans to global peace and security by: Mayor Luc Winants (Brunssum Mayor); General Salvatore Farina (Commander JFC Brunssum); Lieutenant General Bart Hoitink (Inspector General of the Dutch Armed Forces); and Wing Commander James Lafferty (on behalf of the British Embassy in the Netherlands).

An outstanding event in every respect the day was a fitting tribute to veterans and its success attributable to dedicated and conscientious planning.







Wing Commander James Lafferty (on behalf of the British Embassy in the Netherlands), Hans Stigter (Veterans Brunssum), Remko Lust (Veterans Brunssum), Ruud Scholten (Chairman - Foundation War Cemetery Brunssum), General Salvatore Farina (Commander JFC Brunssum), Mayor Luc Winnats (Brunssum Mayor), Ivo van der Weele (Veterans Brunssum), Mrs Chantal Nijkerken (House of Representatives of the Netherlands - VVD), General Bouman, Mr. Arthur Lieuwen, Mr. Wim Seelen, Alderman Carolus de Rijck. Foto's Veteranendag: Bernadette Posthuma en Ruud Scholten





















## Nieuwsbrief - Newsletter

---











2e internationale Veteranendag Brunssum  
Zaterdag 16 september 2017

2nd international Veterans day Brunssum  
Saturday 16 september 2017

Mail: [info@veteranenbrunssum.nl](mailto:info@veteranenbrunssum.nl)

Tel: 06-19002702

# **PLAN UW KANTOOR.NU** **VAN WERKPLEK TOT WEBPLEK**

LAPTOPS - PRINTERS AUTOMATISERING FAXEN COPIERS DOMEIN REGISTRATIE WEBDESIGN  
KERKSTRAAT 326 BRUNSSUM TEL: 045 564 34 92 EMAIL: INFO@PLANUWKANTOOR.NU



**HYPOTHEKEN  
EN MAKELAARDIJ**

**VAN OPPEN | PELZER | SIMONS**

**WWW.OPPEN.NL**



**Rotary**

**Brunssum**

**Onderbanken**

**KABELDIRECT**

**BLOKKER**



**Canadian Corner**

**50 euro**

**Friends**

**50 euro  
Vrienden**

**MHOODT**

**SHOES**



**EYEWITNESS**

Oog in oog met de Tweede Wereldoorlog

**R**omy & Marc  
**S**choonbroodt



### 50 euro vrienden - 50 euro friends

Draagt U onze stichting een warm hart toe!  
Steun ons dan en wordt een 50 euro vriend.

Support our foundation and become a 50 euro friend.

Voor meer informatie - For more information:

Shirley van Dishoeck-Sinfield

[shirley@warcemetery.nl](mailto:shirley@warcemetery.nl)

Tel: 0615058820



Onze stand op Veteranendag - Our stand on Veterans Day

Mrs. Chantal Nijkerken (House of Representatives of the Netherlands - VVD), Shirley van Dishoeck-Sinfield (Foundation War Cemetery Brunssum, Major Luc Winants, our Patron, Chrisje Baar (Foundation War Cemetery Brunssum) and Alderman Carolus de Rijck.

**Herdenk hen die gevallen zijn voor onze vrijheid**  
**Remember those who fell for our freedom**

*Algemeen Nut  
Beogende Instelling*

**ANBI**

**STICHTING WAR CEMETERY BRUNSSUM**

Stichting War Cemetery  
Brunssum  
Beschermer:  
Luc Winants,  
Burgemeester

Heugerstraat 21F  
6443 BR Brunssum  
Nederland -  
Netherlands  
ANBI geregistreerd

Tel:  
+31-(0)45-5256377

E-mail:  
[warcemeterybrunssum@gmail.com](mailto:warcemeterybrunssum@gmail.com)

Bank: Regiobank  
Reknr-Bankaccount:  
NL35 RBRB 0929 4919  
12



**Stichting War Cemetery Brunssum**

**The First Commonwealth Cemetery with graveadoption in the World!**

<https://www.facebook.com/stichting.warcemeterybrunssum>